

ратъ, ши дака нѣкѣри пѣ пътем ала аде-
вѣрѣл; атъчи Dѣmnezeѣ пѣ есте алт нѣмѣк,
Фѣрѣ пѣмаі зп стѣпѣн дрепт, кареле а
зидѣт слабеле фѣице пѣ пентрѣ алт сѣжр-
шит декѣт пѣмаі сѣре а рѣде де дѣнсе-
ле, лѣсѣндѣле дѣ воіа дѣншѣлѣчѣнеі ш'а
рѣтѣчѣреі; дар пѣтеа-вом оаре кѣцета дѣ-
тр'астѣелі де кѣп?

Есте кѣ тотѣл дѣпотрѣва тѣрѣреі лѣі
Dѣmnezeѣ, зѣк деіштѣі поштрѣі д'ал тѣрѣіні
дѣтрѣ зидѣрѣле темплѣрѣмор: Фѣнверсѣл дѣ
есте темплѣл; іар інімѣле поастре тревѣе
сѣї сѣлжаскѣ дрепт алтаре. Мѣндѣрѣ со-
фѣзмѣ! Іатѣ прѣічина чеї дѣдеампѣ сѣ зѣкѣ
кѣ отѣл есте зп дѣцѣр; дѣкѣ Пашал не
лѣче, кѣ отѣл че воеште а се асѣтѣна кѣ
дѣцѣрѣі се асѣамѣтѣ кѣ довітоачеле.

Пѣдѣн не пасѣ зѣче словодѣл гѣндѣ-
тор, де кѣпѣл прѣн каре чѣнстѣм не Dѣmne-
zeѣ, ши де пѣмеле чеї дѣтм; аѣвѣ орѣ че
пѣте, дѣстѣл пѣмаі ка сѣпт ачеастѣ пѣмі-
ре сѣ кѣпоаштем не адевѣратѣл Dѣmne-
zeѣ: зидѣторѣл тотѣлѣі, кѣрѣіа дѣ есте пѣлѣ-
кѣтѣ кѣрата жѣртѣвѣ а інімѣмор поастре.
Сѣнгѣрѣ пѣмаі релѣііа крѣштѣнеаскѣ есте
че прѣскрѣе ачеастѣ жѣртѣвѣ: тоате дѣсѣ
челелалте нечѣнстѣск пѣмеле лѣі Dѣmne-
zeѣ, прѣн жѣртѣвеле чеї адѣк. — Фрѣмеазѣ
дар, кѣ пѣмаі релѣііа крѣштѣнеаскѣ есте
релѣііа чеа адевѣратѣл.

Сѣ прѣсѣпѣнем кѣ тоате чѣнстѣрѣле
де Dѣmnezeѣ сѣпт вѣне; тотѣші догѣмеле
врѣштѣнісѣтѣлѣі прѣітемск дѣтѣере; кѣчѣ
тодѣ де овѣде тревѣіе сѣ чѣнстеаскѣ крѣ-
штѣнісѣтѣл, дака пѣ пентрѣ алт сѣжршит,
дѣкаі пентрѣ-кѣ отѣл кѣпоскѣнд кѣ чер-
тѣдѣне сѣінтеле лѣі калѣтѣдѣі, нѣчѣ одатѣ
вѣл поате пѣрѣсі, штѣнд маі вѣртѣс кѣ

ла тоате дѣтѣмплѣрѣле дѣ сѣлжаште дрепт
азѣлѣл чел маі крѣдѣнчѣс.

Оамѣні дѣ тоате воакѣрѣле сѣмѣрѣ,
кѣткѣ асѣпрѣле домпеште оаре-каре пѣте-
ре. Прѣдѣндѣсѣ дѣсѣ, дѣ зрѣтѣл пѣлѣчерѣмор
сѣнсѣале, аскрѣсерѣ ачѣштѣі пѣтерѣі, тоате
ідеіле ши сѣлѣвѣічѣнеле лор. — Атеніеніі
сокѣтеа дрепт крѣмѣтѣ, ворѣвѣреа дѣсѣре лѣ-
крѣрѣле сѣірѣтѣале.

Мѣнѣзѣноаселе чѣнстѣрѣі де Dѣmnezeѣ а
Грѣчѣмор веки ш'а Рѣманѣмор; сѣрѣвѣтоа-
реле дѣтродѣсѣ дѣтрѣ чѣнстеа лѣі Бахѣс,
Adonis ши Сѣведѣне, жѣртѣвеле адѣсѣ кѣтрѣ
дѣншіі прѣн дѣжѣгѣерѣі де оамѣні невіно-
вадѣі, прѣслѣвеа оаре пѣмеле адевѣратѣлѣі
Dѣmnezeѣ? Нѣ, нѣчѣ декѣтм; кѣчѣ дака каре
кѣтѣва ачѣсте дѣремоніі ера фѣкѣте пѣн-
трѣ чѣнстѣреа а оаре кѣрор ѣенѣрѣі, негрѣ-
шит к' ачеле ѣенѣрѣі пѣ дѣтѣрѣ фѣ воітоа-
ре де вѣне оамѣнѣреі.

Акѣтм се прѣпѣне о алтѣ дѣтреваре;
каре есте оаре прѣічина де оамѣніі сѣдѣт
атѣт де тѣлѣт аплекадѣі ла ідоллатрѣіе? —
Ачѣаста ле вѣне дѣла сѣмѣдѣта тревѣіндѣ,
д'а авеа дѣнапѣтеа окѣмор о довадѣ, каре
сѣ ле поатѣ адеверѣі маі тѣлѣт зпѣреа че
аѣ кѣ Dѣmnezeѣ. Іатѣ ізворѣл дѣтродѣ-
чѣреі жѣртѣвелор, ал дѣремоніімор, ал сѣіп-
дѣірѣмор, каре тоате контрѣвѣірѣ ла дѣтпѣ-
дѣреа сѣперстѣііімор. Кѣ тоате ачѣстеа,
кѣіар асте прѣісѣсѣрѣі, доведѣск неапѣрата
тревѣіндѣ че аре отѣл д' зп окротѣтор.

Маі департе се дѣтревѣвѣ: каре есте
оаре зпѣверсала леце прѣпѣсѣ де кѣтрѣ
фѣлѣсофѣі дрепт чеа маі вреднѣкѣ де чѣнсте?
— Негрѣшит кѣ пѣ ачѣеа че се афѣл кѣ
тотѣл адѣнчѣітѣ дѣ дѣтѣперек ши акѣпѣ-
рѣітѣ кѣ вѣлѣл пѣрерѣмор. Ачѣастѣ леце
фѣ кѣпоскѣтѣ оаре порѣадѣмор антѣче, каре

ши важокореа фемеіле ши адъчае жъртвъ пе семені лор? Се афлъ еа оаре днтре пороаделе асіатіче, внде сараіѳріле сѣлт пліне де короапеле сексълві фрѳмос, ши де вървадіі важокоріді пентрѳ паза лор? Домпеште еа днтре пацііле сълватіче, каре фрїг пе връжташіі лор деї тълѳжнкъ, дші омоарѳ пърїндіі дндатѳ че днчен а дмвътрѳжі, шіші арѳнк копїі деї фак прадѳ довітоачелор челор фїероасе? — Тоате ачестеа сѣлт прїїміте ши дпрѳдѳчїпате ла тълте веатърї, каре де ши фоарте варваре ши сълватіче, тотѳші пѳ сѣлт атѳт де тълт вредніче де дефѳїмат, прекѳт ар тревї сѳ фїе лѳксѳ ши деморалїзаціа веакълві пострѳ.

Внде дар се афлъ ачеа релїціе патѳралѳ, де каре ні се поменеде аша де дес? — Пе пѳтѳлт пѳ есте. Еа се афлъ пѳтаї дн днкіпїреа фїлософїлор поштрїї; дїнтре каре іарѳші фїе-каре о прївеште днтрѳн кїп деосевїт. — Поате кѳ еї вор пѳтеа одатѳ адъче днтрѳ десѳвѳршїре ачел пестрѳмѳтат сїмвол, каре неар пѳтеа арѳта калеа кѳтре крелїнда чеа адевъратѳ.

Релїціа патѳралѳ, че се паре а фї не тѳтїндепеа абеа кѳпоскѳтѳ, домпеште днтрѳ тоатѳ а еї днтїндере ши кѳрѳценїе пѳтаї дн сѳжнта скрїптѳрѳ. — А іѳві пе Дѳтпезеѳ, аї днкіпа тоатѳ естїмеа са, а прїїмі кѳ тѳлѳдѳтїре атѳт челе вѳне, кѳт ши челе реле, пѳлѳ ши кїар тоартеа; аші іѳві фрадії, але да ексемпле де вїртѳте, ши а се фолосї де ферїчіріле лѳтїї ачештїа астфелї, днѳлт прїп трѳнселеле сѳші поатѳ кѳштїга челе вечніче. Внде алт се пот афла ачестеа тоате, дака пѳ

дн релїціа лѳї Ісѳс Хрїстос тѳлтѳиторѳл пострѳ?

Ачеастѳ леце прескрїсѳ омѳлѳї днкъ дела днченѳтѳл зїдіреї сале, ши зїтатѳ дндатѳ дѳп' ачеаа де кѳтре стрѳнеподії сѳї, се пѳстрѳ пѳтаї дн релїціа чеа адевъратѳ; ши пе кѳнд еа а днченѳт непрекѳрат а се днтревїнда рѳѳ де кѳтре зп пород алес, Хрїстос се коворѳ пе пѳтѳлт пентрѳ десѳвѳршїреа еї, ши пентрѳ днтѳріреа сълѳїчївней поастре, че есте фоарте днпелїкѳтоаре крелїнчоасеї сале тѳртѳсірії.

Релїціа челѳї дїнтѳї ом, фѳ асемеппа кѳа поастрѳ. Еа де ши дші авѳ деосевїте вѳрсте, днсѳ базѳл еї фѳ тотд'авпа зпѳл ш' ачелашї. Дн копїлѳрїа са фѳ пѳтаї о днѳѳдѳтѳрѳ фамїларѳ, пѳстратѳ днтре патриаршї; таї дн зрѳтѳ днсѳ пе кѳнд оаменїї днченѳрѳ а се днтѳлїдї, ши а се депѳрта д' ачесте адевърѳрї; Дѳтпезеѳ а лесе зп пород, кѳрѳїа прїп Моїсі дї прескрїсе о релїціе копрїнѳзѳтоаре дн сїне ши оаре каре пѳрді де орѳндѳелї політїче; ачеаста фѳ а треїа епохѳ а релїції. — Кѳнд: днсѳжршїт фѳгѳдѳїтѳл пї аптептатѳл дн тоате ачесте веакѳрї Хрїстос, проповедѳї лецеа са, каре фїїнд обшѳтеаскѳ зрѳеазѳ а лѳтїпа тот зпїверсѳл.

Адевърата релїціе тревѳїе сѳ фїе зпа ш' ачешашї дн тоате веакѳріле; еа днченѳ одатѳ кѳ лѳтеа, ши днпрезѳл кѳ дѳнса се ва ши сѳжршї. Крелїнда крештїнеаскѳ дѳпѳ тѳртѳсіріреа векілѳї тестамент, днпрезѳл тоате веакѳріле. Аптептатѳл, венїтѳл ши кѳпоскѳтѳл Месїе, фѳ тотд'авпа кѳпетенїа ши обжектѳл зпелї сїнгѳре релїції, каре днкъ дела днченѳтѳл лѳтїї, порѳзочеште сѳ пе днкіпѳтм зпѳї сїнгѳр Дѳтпезеѳ.

*)

врѣ а черчета пѣтаї вестжпгтѣл чел дпн афаръ а версѣлѣ, — зпде тотъши, версѣл дпсѣд, адекъ, вестжпгтѣл поезіеї черчетеазъ ш. а. Ачестеа ка рефлектент, ар тревѣї фоарте вѣне съ ле дескілінеаскъ, шї таї алес, къ врѣ а жѣка ролю де дпвѣдътор. — Вредпнїча рефлексілор шї черчетърілор ачестора таї дп жос о вом черка. —

Дптръ челе зісѣ де D. авторъ рефлексілор дп пѣтѣл дпгтѣї а ачестора, тѣ зпеск къ Dѣмпнеалѣї, фъръ тотъши кам ла зртѣ баг дп сеашѣ, къ — о поетъ вѣне дптокмїтѣ шї къ ептѣсіаст націонал вѣне дїреасъ, прекъм есте п. е. „Салтъ Романе,“ ш. а. — пѣ таї пѣдїн есте дп старе а не пѣстра есістїпца, декът мїжлоачеле де Dѣмпнеалѣї сокотїте; пентрѣкъ аша чева не попорѣл де котѣп тѣлт, фоарте тѣлт дп дпдрѣцеште, шї къ невештежїтѣ кредїпдѣ кътрѣ стрѣлѣчїташї гїпте дп леагѣ. —

Казза де къпетенїе, пентрѣ кареа аѣ тїперї таре плекаре спре поезіе, есте темпераментѣл врѣстеї, — есте лѣтнеа фантасіеї, дп кареа де котѣп тїперї ведѣеск; іарѣ пѣ към зіче Dѣмпнеалѣї, къ де аколо ар зрта, ка шї бѣтрѣжнї се аївѣ асемене, саѣ шї таї таре, — аплекаре спре поезіе. — Де ашї врѣ съ черп къвїптеле зртѣтоаре дпн пѣтѣл ачела, таш трече отареле скопѣлѣ. Ашїждереа тречереа Dѣмпнеалѣї ла поезіа націоналѣ, пѣтѣ интересазъ, — таї алес, къ п'ам ла тѣлпѣ нїчї о поетъ де ачестеа, дарѣ нїчї не вїетѣл чертан, къ кареле се чеартѣ тѣстрѣндѣл, — чї пѣтаї спѣп, къ арѣтѣнд Dѣмпнеалѣї казза дрепт, кареа дпчепе дѣранѣл ротѣлп къптекѣл съѣ къ „фрѣпнѣ верде,“ саѣ

кам дпшелат, шї аѣ дат зѣбра лѣкрѣлѣї дп лок де лѣкрѣ дпсѣд; къчї де че пѣ съ дпчеп пѣтѣроаселе къптече сѣрвештї къ „фрѣпнѣ верде?“ де че пѣ челе чертане? ш. а. ш. а. —

D. авторъ рефлексілор, ва фаче вѣне шї ва ерта, къ версѣріле нїчї ла пої, нїчї ла алте попоарѣ пѣ сѣпт пѣтаї ріме гоале, чї есте оаре че алта дптрѣпселе, че ле фаче ка съ фїе версѣрї, шї де п'ар фї ріме, шї фъръ де че рімеле нїчї къ сѣпт версѣрї, адекъ — вѣне. Ачест оаре че есте „рїтмѣл“ саѣ „тактѣл“ поетїческ, кареле дп версѣріле поастре іа дїрегѣторїа метрѣлѣї латїн, шї деспре кареле ашї дпдемпа не D. рефлектент се чїтеаскъ дп декламаторїка лѣї Falkmann, (П. I. ф. 364—377 ш. а.) ка съ пѣ се таї факъ шї алтѣдатѣ де рѣс, сѣтѣвїнд ка традѣчереа класїчїлор съ се факъ дп версѣрї, а кърора пѣтаї сілавеле се пѣтѣрѣ. Нѣ шїе Dѣмпнеалѣї, къ декът о аша скїдоамѣ де версѣрї, таї тѣлт плѣтеште о сімплѣ, пѣтерпїкъ прозѣ? ш. а. ш. а. —

Че зіче Dѣмпнеалѣї дп ачелаш пѣпт деспре фелѣл рімелор шї деспре пѣтѣрѣл сілавелор, ачела къ таї таре лавдѣ саѣ пѣтѣт тѣчеа; къчї пѣ кред нїчї съ'л фїе дптреват чїнева, нїчї — съ'л аскѣлте чїнева — къ пропѣс. Кївї пѣї плаче ачасть тѣлт лѣздатѣ поетъ де версѣрї пѣтаї къте де о сілавѣ, дп кареа тотъши: рїтмѣс, ріме, алїтераціе дп чел таї плѣкѣт кїп съ дппрезпѣ, — прекъм:

So — Phie! — O — Sieh, — Wie — Schön —
Die — Höhn, —
Wie — Grün — Sie — Wüß'n — ш. а. ш. а. ?

А дпкъпѣта версѣріле къ ріме шкіопѣтѣнде пеам ферїт шї пѣпѣ ачї, шї не

vom Fери ші de ачі дпколо, кѣт ва фі кѣ
пѣтпдѣ, іарѣ знде ва чере пѣкѣпѣзрата
ліпсѣ, vom дптрева пе пѣрпнтеле Gleim,
кѣ орі фі пе ва ертат а зиче ка Dѣтпеалзі:

„O Paradies der Einsamkeit!

O Tage der Zufriedenheit!“ —

Ашідереа пе Schiller, кѣ дпгѣдѣіне ва де
невое а рпма кѣ дѣпсѣл:

„Tochter aus Elisum.“ —

(An die Freude.)

Ші іарѣші дп алт лок:

„Lief — der Schummer der Begrabenen;

Feiern alle deine Hoffnungen.“ — ? —

(Elegie auf den Tod eines Jünglings.)

Дечі vom зиче дѣ невое — кам аша:

Петрек зиле кѣ амор, —

Кѣ амор d' ал мѣзелор ш. а. ш. а.

Се крѣзі, Дле рефлектент, кѣ фоарте
дпцеленцеште аї лѣкрат, пелѣнд асвпрѣці
а рефлекта ші спре дпсѣфлареа чеа пое-
тікѣ, кареа се чере дѣла зп поет, кѣ ако-
ло ші маї кѣтпліт аї фі потікпїт. —

Акѣта віп ла non plus ultra Длѣі ре-
флектент, віп аколо, зндеї плаче а пе свпне
чева, че нічі кѣнд п'ам маї азлїт, а пе
спѣне адекѣ, кѣткѣ дптѣіа калїтате а кѣ-
дпцелор есте, ка — дѣла сілаба чеа дп
зрпѣ акцентѣатъ пѣпѣ дп капѣт, се фіе
дптр'амѣндѣбѣ версѣрїле дптокмаї ачелеашї
літере, кѣчі алтѣел пѣ сѣнт рїме. Аша
дарѣ Дта, бѣрват дпвѣцате, вреї сѣ пе
овлеці ad impossibilia, саѣ ші ad absona?
Чїне аѣ възѣт врео поетѣ дп кппѣл аче-
ста рїматѣ?! — Поема лѣі Wieland: „Die
Siebe um Liebe,“ — токмаї пентрѣ ачеа е-
сте ла дпченѣт пеплѣкѣтѣ, пентрѣ-кѣ дп
дптііле 20 де версѣрї, 9 се дпкапѣтѣ кѣ

„Liebe.“ Дарѣ каѣтѣ ші дп фоїле поастре
зпеле рїме дптокмаї сѣпѣтоаре; п. е. га-
та, — гата, віндекаре — каре, сїп — сїп,
ш. а. ші ле чїтеште де врео кѣте орї,
де везі, кѣт сѣпѣ ачелеа дп зрекїле Дта-
ле? — Нѣ се чере дарѣ, кѣт зиче D. Мѣ-
рѣшанѣ, ка дѣла сілаба чеа дпн зрпѣ а-
кцентѣатъ пѣпѣ дпсѣфршїт сѣ фїе дп-
токмаї ачеле літере дптр'амѣндѣбѣ версѣ-
рїле: чї се чере, ка — дѣла сѣпѣтоареа
сілабеї акцентѣате пѣпѣ дп капѣт, сѣ фїе
літерїле дптокмаї ачелеа, саѣ — poscente
necessitate poetica — сѣ фїе асемеіне аче-
лора, п. е. кѣ сѣпѣтоареле: в — п, к — г,
д — т, ш. а., сѣпѣтоареле: ѣ — е, і — ж,
ш. а., — саѣ, де нѣ е алтѣел нічі декѣт
кѣ пѣтпдѣ, сѣ фїе — (дп рїмеле фетештї)
— сілаба дпн зрпѣ дптокмаї, саѣ — асе-
мене тѣкар пѣтаї дп амбеле версѣрї. Де
аїчі зрмеазѣ дарѣ, кѣ кѣ тотѣлї недрент
лѣкрѣ ар фї, дакѣ чїнева ар осѣнді версѣ-
рїле ачесте а D. Велїа:

„Лѣкрѣшаре мѣтѣ,

Мѣтѣ ш' амѣрѣтѣ.“

(Фоаїа Nr. 18 а. к.)

Саѣ ачестеа а D. В. А. дпн Ф. Nr. 20 к. а.

„Команак, метанї, расѣ,

Ші де вреї сѣ фї воїоасѣ.“

Саѣ ачестеа:

„Атѣнчі лѣмеа, ші черїл, ші зиле кѣтплїте,
Соарта, дѣререа, мїнѣте трекѣте.“ —

(Г. Вѣлш. Ф. 10 к. а.)

Саѣ ачесте а Немѣлор; п. е. а лѣі Pfaffel:

„Ward ganz allein die Auswahl heimgestellt,
Der erste Bruder sprach: ich will als Held.“

(Die Chronwerber.)

Саѣ а лѣі Schiller:

„Einen Jüngling — noch nicht reif zum Sarge,
Pochend mit der Jugend Nervenmarke.“

(Elegie auf den Tod eines Jünglings.)

Ші іаръші дптрамт лок:

„Amors heilige Göttermacht,
Nüftig im Geräusch der Jagd.“

(Hero und Leander.)

Аша ла мацарі, п. е. ла Шлс Рал:

„Egykor én is a fejtérrel
Tarték mint leg föbb szépséggel.“

(A piros szin) ш. а. ш. а.

К' зп кѣвѣнт, пѣі поетъ, — та кѣт
де класік, — каре съ пѣ се афле сіліт дп
маі пѣлте саѣ маі пѣдїне локърї а тръї
кѣ астфел до рїме — де певое, — фъръ
а мерїта пентрѣ ачеа шї чеа маі мїкѣ
дпфрѣнтаре. — Дечї фїнд ачеаста аша,
дптрев пе D. авторѣ рефлексїлор: орї а-
вѣт-аѣ дрепт а дефѣїта рїмѣрїле версѣрї-
лор ачестора:

„Ротънѣї врѣнет мїнѣлѣ
Вестѣнтѣл лѣї лѣнг дп лѣнѣ.“

Ші:

„De odatъ ʻı vıne ʻn kale
ʻBı bърват ікте къларе.“ — ? —
(Ва зрпа.)

Картеа тітѣлатъ.

П Ѣ Т Е Р Е А А Р М А Т Ъ

ш і

А р т а м і л і т а р ѣ .

Дела дптемеїереа прїнципатѣлѣ Валахіеї
шї пѣлѣ акѣм, де N. Бълческѣ, тіпѣрїтѣ
дп Іашї ла Кантора фоеїеї сътещї. 1844.

Дпдрѣспїм а о рекомѣнда тѣтѣрор
ротѣпїлор ка пе зна, кареа ла пої есте

зпїкѣ дп фелїѣл съѣ шї ла а кѣреї ком-
пѣнере азкторѣл с'аѣ фолосїт де зп mare
пѣмѣр де їсвоарѣ, 31 кърдї шї манѣскрїсе
зпеле дїн ачесте дїн зрїмѣ кѣ тотѣл некѣ-
поскѣте пѣблїкѣлѣ челѣї mare, кѣм шї де
9 хрїсоаве іаръш некѣпоскѣте пѣлѣ ачї.
— Фѣїеа щїндїфїкѣ аѣ репродѣс дп ко-
лоапеле сале тоатѣ ачеа къртїчїкѣ тіпѣ-
рїтѣ фрѣмос дп врео 6 коале. Ної де
ам щї, кѣ прїп репродѣчереа пѣмаї а зпор
вѣкѣдї дїн трѣнса ам стѣмпѣра дорїнда
четїторїлор де а о кѣноаще тоатѣ, неам
контенї кѣ тотѣл де дѣнса. Чїтїаскѣ - о
фїешкаре дптреагѣ. Ped.

DIN SATIRA A IV, A ЛѢї ANTIOX KANTEMIR
КЪТРЕ МЪЗА СА.

О мѣзѣ, есте време с'дїї скїмѣї гїмпосѣл стїл.
Сѣ пѣ маї скрїї тот сатїрї кѣчї мѣлдї пѣ те ївѣск,
Кѣртїнд кѣ тѣ аместек тот знде пѣ ам треавѣ,
Шї тѣ арѣт дп лѣме кѣ мѣлѣт сѣтемеїе.

Вѣзѣїї еѣ мѣлдїї д'ачеїа че пѣ аѣ скрїе нїмїк
Асѣпра нїмѣрѣїа, ва ѣнк' аѣ мѣгѣлїт,
Нѣ кѣпѣтарѣ дпсѣ вр'о соарте маї ферїче;
Дар мїе че'мї рѣмѣне с'ащент де л'а та мїлѣ?
Наравзрїле реле тѣ пѣ дпгѣдѣщїї;
К'о mare кѣтезаре ле рїзїї, ле дпфрѣнтѣзїї,
Нѣ вреї с'аскѣнзїї нїмїкѣ, зїчїї лѣкрѣрїї преа пе фадѣ,
А та пѣлѣчере есте пре вїціонїї сѣ сѣперї,
Шї пентрѣ а тале фапте осїнда еѣ о траг.

Нѣ vezїї кѣм се гѣтеще Kondrat шї кѣ аї сеї,
Кѣм фѣрїонїї адѣнѣ шїреата dїechїme,
Кѣм сїмѣвѣск асѣпрѣ'мїї о жаловѣ дптїнѣс
Voїnd ка сѣ тѣ трагѣ пе лок ла трївѣнал,
Кѣчї окърѣнд пре Кїлїтес ам врѣт сѣ 'мїзѣдїнѣз
Бецївїї, шї прїп аста сѣ скад венїтѣл вѣмїї?
Еар Нїкон че ївѣще тот лѣкрѣ кѣ довадѣ,
О бївїлїе дптреагѣ аѣд кѣ а четїт,
Дїн каре треї тетраде а скос де мѣртѣрїї,
Зїкѣнд, кѣ некѣратѣл прїп тіне окърѣще
Кѣччернїчеле варѣе; кѣ дппротїва лецїї

Ної мантіе въргатъ вестнѣтъа сѣдѣт пѣтѣм.
 Ші тоді жѣдїкѣторї ачесте реле пѣрї
 Ле вор лѣа де вѣне, кѣчї лор ам скос о ворѣъ
 Кѣ пѣтаї кѣнд іаѣ мїтѣ овїчїнѣск дрептаге.
 Дн скѣрт кѣ орї че кѣдет невіноват шї вѣн
 О сатїръ е скрісь, еа тот дѣпѣнѣ 'н окї
 Пре чеї карїї дѣтрѣнса се вѣд ка дн оглїндѣ,
 Ш' аша се щїѣ пре сїне прекѣт дн еа с' аратѣ.
 О мѣзѣ, — а теа лѣтїнѣ! Ал тѣѣ стїд венїнос
 Вѣтѣмѣтор е фоарте серпанѣлї поет!
 Е реѣ ловїнд пре алѣа сѣ нїмерѣщї дн сїне,
 Кѣчї версѣрїле каре дн четїторї пѣск рїсѣл,
 Адеце адѣк лакрїмї ла вїтѣл аѣтор.
 Арѣт еѣ адевърѣл, пре нїме нѣ пѣтѣск,
 Дн версѣрї рїд ш' дн сѣфлет пѣнѣг релеле па-
 равѣрї.

Ла оаменї адевърѣл нѣ плаче тотдѣзна.
 Чїне вр'одїноарѣ де ел тѣ а дѣтреват?
 Сївїндѣ'л кїар не фаѣ пре мѣлїї немѣлїѣтѣщї.
 Ачел каре дорѣнѣ а фї кѣ лѣтеа вїне,
 Шї а трї дн паче, лїнѣнїтѣрї сѣ скріе.
 Кѣнд нѣї морал дн оаменї де че сѣ не тѣхнїт?
 Де-ам мерѣе тот кѣ дрептѣл кѣрїнд ам сѣрѣчї;
 Кѣчї релеле депрїндерї акѣт с'аѣ фѣкѣт фїре,
 Шї нѣ се трек дїн лѣте ка мода де капеле.
 Ачестѣ 'нсѣрчїнаре пѣсторїї сѣфлетѣщї
 С'ар кѣвенї сѣ аїѣ, шї даторїа лор
 Неапѣратѣ есте паравѣрї сѣ 'ндрептезе,
 Дар еї пѣзѣск тѣчере, нѣ вор сѣшї ватѣ капѣл;
 Де че дар пої кѣ лѣтеа сѣ ватем тот ресвоїѣ?
 Кѣнд прїн аша зрѣаре нѣ поїї а кѣнѣга
 Нічї лѣтеу де арс еарна, нічї гїадѣ 'н тїмї де варѣ.

Дн скѣрт а скріе сатїрї сѣтѣт пѣтаї денрїншї,
 Нѣ ісѣтїт дн алтѣ; еар дѣнѣ фїреа теа,
 Кѣ тїне фѣр' а скріе нѣ пот трї дн лѣне.
 Кѣртеаскѣ кѣчї нѣ плаче; кѣ тѣнѣ дндрѣснѣадѣ
 Ної сѣ 'нфѣрїтѣт дн фаѣ паравѣл прїхнїт.
 Дн адевърѣ греѣ есте де а не стѣнїнї,
 Кѣнд чел че кѣ Латїна аѣеа с'а зпс не вѣзе
 Прегїнде сѣ не-арѣте днвѣдѣтѣрѣ тѣлѣт,
 Кѣ мїнѣ рїзїтоаре ворѣнѣе не'нчетат
 Вїсѣнд кѣ 'нѣлѣнчїзнеа дндрѣапѣтѣ граїѣл сѣѣ.
 Саѣ кѣнд вѣд пѣлѣнтарѣл дн аѣр шї 'н карѣтѣ,
 Кѣнд днѣтѣфат дїеакѣл се лѣапѣдѣ де мѣтѣ.

Шї пѣтаї кѣ воерїї воїѣнѣе а фї неам;
 Кѣнд зп морар фѣїна аѣеа а скѣтѣрат
 Ш' акѣт дїн окї днкїде, се сѣпѣрѣ, кѣртеѣе,
 Кѣ мѣщеле че своарѣ рѣдїкѣ колѣ прїн касѣ.
 Лор сатїра сѣ плакѣ нѣ поате нічї дѣкѣт,
 Дар поѣъ че не пасѣ; іѣвїреа лор нѣ врем
 Шї де а лор тѣнїе ам преа пѣдїнѣ грїѣъ.
 Ла оаменї ачестїї нїмїк нѣ ам а чере,
 Шї а аѣеа реладїї кѣ дѣннїї мѣ фѣреск;
 Фѣнїнчїна негрѣнѣе кѣнд те атїнчї де еа.
 Нїмїк нѣ пот а'мї фаче, кѣчї сѣнт сѣт апѣрареа
 А знеї патрїї мѣте че есте фоарте дреапѣтѣ.
 Еар чеї че мїнтеа, дѣхѣл де сѣс аѣ прїїмїт
 Ка нїде вѣнї, еї вѣнѣл вор щї а преѣзї
 Шї версѣрїле поастре ле вор чегї 'н пѣчере,
 Нѣдѣждїнд кѣ поате стрїкателе паравѣрї
 Вор маї сѣдѣеа ла пѣтѣр. О кѣт атѣнчї фолос
 Шї лѣздѣ слѣвїтѣ кѣ дрепт вор довѣндї!

Дела Редакціе.

Томѣл I. дїн МАКРОВІОТІКЪ с'аѣ
 Мѣїестрїа де а прелѣнчїї віаѣа, скоасѣ де
 тареле доктор Хѣфеланд шї традѣсѣ дн
 ромѣнѣнѣе де D. Dr. шї дїректор де ва-
 рапїнѣ П. Васїч ешї де сѣпт тїпарїѣ дн
 маї віне де 15 коале шї дн скѣртѣ вре-
 ме се ва трїмїте Длор сѣвскрїїторї, карїї
 вор аѣеа а пѣтѣра дндатѣ ла прїмїре
 шї нѣ маї тѣрзїѣ 50 крї арчїнт де есѣт-
 парїѣл том. I., адекѣ пѣтаї кѣте 3 крї
 арч. де коала тїпѣрїтѣ, чел маї ефїн преѣ
 че се пѣтеа фаче ачестеї кѣрдї атѣт де
 фолосїтоаре тѣтѣрор, карїї дншї іѣвѣск віаѣа
 шї сѣпѣтатеа шї дорѣск а маї днпѣзїна
 преа мѣтѣле візїте медїче шї деселе
 копѣрї дн апотечї, прїн зрѣаре а пѣстра
 сѣта днлокѣл зпїмїлор. — Де о парте тї-
 пографїа кѣ грѣмѣзіле сале де лѣкрѣрї, іар
 де алта тѣрзїа венїре а сѣвскрїпчїїлор дїн
 зпеле пѣрдї кѣшѣлѣ маї лѣнга днтѣрзїе-
 ре а ешїреї том I.; днсѣ томѣл II. се
 шї фолѣ дн лѣкраре шї ва ешї дн кѣте-
 ва сѣптѣмѣнї.